

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): kantsásijno
Arrieta: kantsásijno, **nekaldi*
Bakio: kantsásijno
Bermeo: kantsásijno
Berriz: kantsásijno, **nekátu*
Bolibar: néka
Busturia: neké
Dima: kantsásijno, **nekaldi*
Elantxobe: kantsatásun
Elorrio: kantsásijno, **nekátuta*
Errigoiti: kantsákijún, **nekatúte*
Etxebarri: fatíya, **néke*, **kantsásijno*
Etxebarria: néka
Gamiz-Fika: kantsásijno
Getxo: kantsásijno
Gizaburuaga: kantsákijun, kantsásijno
Ibarruri (Muxika): kantsákijun
Kortezubi: kantsákijún, **neká*
Larrabetzu: kántseu, nekátu, **kantsásijno*
Laukiz: kantsásio
Leioa: kantsásio
Lekeitio: néke
Lemoa: **kantsásijno*
Lemoiz: kantsásijno
Mañaria: kantsásijno, **nekátute*
Mendata: kantsákijun
Mungia: kantsásijno, **nekaldi*
Ondarroa: najyáβa, kantsásijno
Orozko: aīnaśestu
Otxandio: kantsásijno, **fatíya*
Sondika: kantsáute, **kantsásijno*
Zaratamo: fatíye, **kantsásijno*, **nekaldi*
Zeanuri: kantsásijno
Zeberio: kantsásijno, aīnaśóstu, **néke*
Zollo (Arrankudiaga): kantsásijno
Zornotza: fatíya, **kantsásijno*

Araba

Aramaio: kantsásijno, **néke*

Gipuzkoa

Aia: neké
Amezketza: nekátu, **neké*
Andoain: neké
Araotz (Oñati): kantsásijno
Arrasate: kantsásijno

Arroa (Zestoa): néke
Asteasu: neké, lér inda, xóta
Ataun: neké:
Azkoitia: néke
Azpeitia: neké
Beasain: neké
Beizama: néke
Bergara: kantsáu, nekátuta, kantsáu, nekátú, **βurukantsasijno*
Deba: néke
Donostia: nekátuβa (mark.), **néke*
Eibar:
Elduain: neké
Elgoibar: neké
Errezil: neké
Ezkio-Itsaso: neké
Getaria: maṅgásijó, neké
Hernani: nége
Hondarribia: **neke*
Ikaztegieta: nekátu, **leřtuta*
Lasarte-Oria: nekátua (mark.), **neké*
Legazpi: neke, **nekatualdie* (mark.)
Leintz Gatzaga: kantsásijno, **néke*
Mendaro: néka
Oiartzun: nekátu, neké, xóta
Oñati: kantsásijno
Orexa: néke, lér inda
Orio: neké
Pasaia: neké
Tolosa: neké
Urretxu: neké
Zegama: neké

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: akéijsjoa (mark.), akéjtu, nekátu, akájtu
Alkotz: nekátwiy, aβárikátwik
Aniz: néke
Arbizu: néke
Beruete: neké
Donamaria: lé:ř in, **nekátu*
Dorrao / Torrano: neké
Erratzu:
Ettxalar: neké
Ettxaleku: néke
Ettxarri (Larraun): neké
Eugi: nekátwiy
Ezkurra: neké

Gaintza: neké, nekátota
Goizueta: nekátu, eβájnndu, léřtuá (mark.), néke
Igoa: neké
Jaurrieta: akájřrik, eřénditřik
Leitza: néke, lé:ř řné (mark.)
Lekaroz: néke
Luzaide / Valcarlos: akiđúra
Mezkiritz: néke
Oderitz: neké
Suarbe: néke
Sunbilla: neké
Urdiain: nekja (mark.)
Zilbeti: nekátwe (mark.), nekátwik (mark.)
Zugarramurdi: nekaldé

Lapurdi

Ahetze: unađúř
Arrangoitze: unađúra
Azkaine: unáđurá, nekátua
Bardoze: akhíđyra, pénatu
Beskoitze: unáđúra
Donibane Lohizune: únadúra
Hazparne: akiđýra, **nekáđura*, **unáđura*
Hendaia: neké, **leER řná*
Itsasu: unatú, akiđúra, **unađúra*
Makea: akíđura, **nekea* (mark.) (?)
Mugerre: eneaaura
Sara: unáđuř, unátu
Senpere: nekáđurá, **unáđuř*
Urketa: akhíđuru, unhátuja (mark.), enháđura
Uztaritze: néke, **unađúra*

Nafarroa Beherea

Aldude: akíđurá, **nekátia*
Arboti: akhíđyrak (mark.)
Armendaritze: akíđura, bánođura
Arnegi: akíđura, **unáđura*
Arrueta: akity
Baigorri: akhíđura, **nekhe*, **unhatu*
Bastida: akhíđura, **leheřtya* (mark.)
Behorlegi: akíđura, **leř eina*
Bidarrai: nekáđura, **akíđura*
Ezterenzubi: akhítu, **leheřtu*
Gamarte: akítu
Garrúze: akiđúra
Irisarri: akíđurá, **nekáđura*

Izturitze: akhíđura
Jutsi: akhíđura, lehér ina
Landibarre: akíđura
Larzabale: akhíđura, **leheřtja* (mark.)
Uharte Garazi: akiđúř, **nekađuř*

Zuberoa

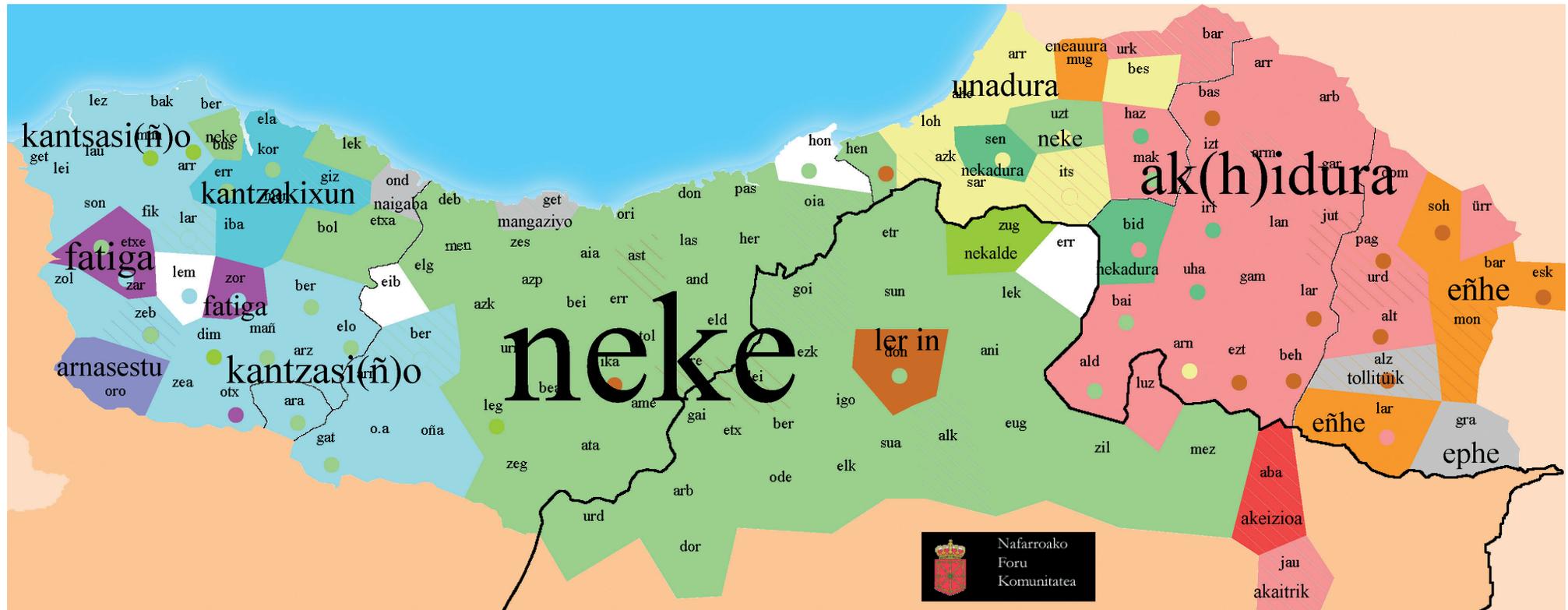
Altzai: tólıtyık, eřnhıřa (mark.), **leheř eyınık*
Altzürükü: akhíđya, **leheřty*
Barkoxe: eřnhéık
Domintxaine: akhíđura
Eskiula: eřhe, **leheř eyına*
Larraine: eřhé, eřhé, **akhity*
Montori: eřhéık, lehéR eyınık (mark.), esimbeřtıa (mark.)
Pagola: akhíđya, eřhéı (mark.), **leheřty*
Santa Grazi: eřhe
Sohüta: eřnhıřa (mark.), eřhá (mark.), **leheřty*
Urdiñarbe: akhíđya, lehéř eyınık (mark.) (?)
Ürrüstoi: akhíđya

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Abaurregaina / Abaurrea Alta (N): nekátu
Asteasu (G): xóta
Baigorri (N): **unhatu*
Etxebarri (B): **kantsásijno*
Goizueta (N): léřtuá
Hazparne (L): **unáđura*
Montori (Z): esimbeřtıa (mark.)
Urketa (L): enháđura
Zaratamo (B): **nekaldi*

2442. Mapa: fatiga / fatigue / tiredness

GALDERA: 72320



	ak(h)idura
	akeizio
	neke
	nekaldi
	nekadura
	kantzasi(ñ)o
	kantzakixun
	unadura
	eñhe / enhadura
	leher eginda / lehertuta
	arnasestu
	fatiga
	bestelakoak

- Gehiegizko lanak eragiten duen ahultasunaren izena galdetu da.
 - Herri batzuetan aditza edo adberbioa jaso da eta izenaren barnean lematizatu da.
 - **Bestelakoak:** abarrikatuik (Alkotz), banadura (Armendaritze), ebañiddu (Goizueta), ephe (Santa Grazi), errenditrik (Jaurrieta), ezinbestia (Montori), jota (Asteasu, Oiartzun), mangaziyo (Getaria), naigaba (Ondarroa), penatu (Bardoze), tollitüik (Altzai).

Larrabetzu: “Nekatu” bai, baie guk “kantzau” geiau.
Getaria: Mangáziyuá, nekátu itté ala eta mangáziyuá, nekátu ta... mangáziyuá... “mangátuta naó” ta...
Aldude: “Unatua”, o! Ori Sárakoa da... “Unatua naiz emazte onekin, au zanpatu eta yinen daike zurekin” [abestia].
Bidarrai: “Akítu”... “nekatú”, guk “akítu” erreiten du emen... “nekatu” ezta emengo, bainan denek... Lapurdiko alde ortan erráten da nik uste geiago “unátu”.
Pagola: “Unhatü”, manexian.
Urđiñarbe: “Eñheik”, Barkoxen; ez gük.